

根据新课标编选 **新** 小学生课外必读



ERTONG 儿童文学助读
WENXUEZHODU

伴随儿童成长并影响孩子一生的
经典儿童文学名著

汤姆·索亚历险记

原著 美/马克·吐温

北京教育出版社





ERTONG 儿童文学助读
WENXUEZHODU

汤姆·索亚历险记

原著 美/马克·吐温

编译 王 虎

插图 李英子



北京教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

儿童文学助读/《儿童文学助读》编委会编. —北京:

北京教育出版社, 2002. 1

ISBN 7-5303-2510-8

I. 儿... II. 儿... III. 文学—世界—小学—课外
读物 IV. G624.203

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 083621 号

儿童文学助读

汤姆·索亚历险记

TANGMUSUOYALIXIANJI

(美)马克·吐温/原著

编译:王 虎 插图:李英子

*

北京教育出版社出版

(北京北三环中路6号)

邮政编码:100011

网 址: www.bph.com.cn

北京出版社出版集团总发行

新华书店经销

北京市京东印刷厂印刷

*

850×1168 32开本 165印张 2700千字

2004年1月第2版 2004年1月第1次印刷

ISBN 7-5303-2510-8/G·2483

总定价:240.00元(共30册)



导 读



马克·吐温（1835—1910）出生于美国一个地方法官家庭，童年时代在密西西比河边生活，年轻时当过排字工人、密西西比河水手、淘金工人和记者。一生创作了大量小说，是美国批判现实主义文学的奠基人。

· 他擅长使用幽默和讽刺，针砭时弊，毫不留情。他的作品对后来的美国文学产生了巨大深远的影响。人们普遍认为马克·吐温是美国文学史上的一大里程碑。

《汤姆·索亚历险记》是马克·吐温的四大名著之一。小说描写的是以汤姆·索亚为首的一群孩子天真浪漫的生活。为了摆脱枯燥无味的功课、虚伪的教义和呆板的生活环境，他们决定追求冒险的经历。

汤姆是个聪明爱动的孩子，他足智多谋，富于同情心，对现实环境持反感





态度，一心要冲出桎梏，去当绿林好汉，过行侠仗义的生活。在姨妈眼里，他是个顽童，调皮捣蛋，鬼心眼儿多；在孩子们看来，他却是个英明的领导者，是个英雄。

有关出让刷栅栏权的那段描写充分展示出汤姆杰出的领导才能。在书的最后，汤姆经过激烈的思想斗争，勇敢地站出来作证，解救了莫夫·波特。这体现了汤姆不畏强暴、坚持正义的优秀品格。

希望我们的小读者可以从中领悟到作品的真谛，做一个富有正义感的中华好少年。



人物介绍

汤姆



一个顽皮淘气的孩子，刚一出场就逃学，还和人打架，是个让大人伤透脑筋的、不安生的调皮鬼。他不喜欢上课，却热衷于打仗的游戏，幻想做绿林好汉和海盗。他爱出风头，爱逞英雄，最后竟真的成了英雄，而且获得了巨额财宝。

波莉姨妈



一个充满爱心、却总爱絮絮叨叨、自作聪明的老太太。她深爱着汤姆，但对顽皮的小家伙却没有一点办法。

人物介绍

哈克

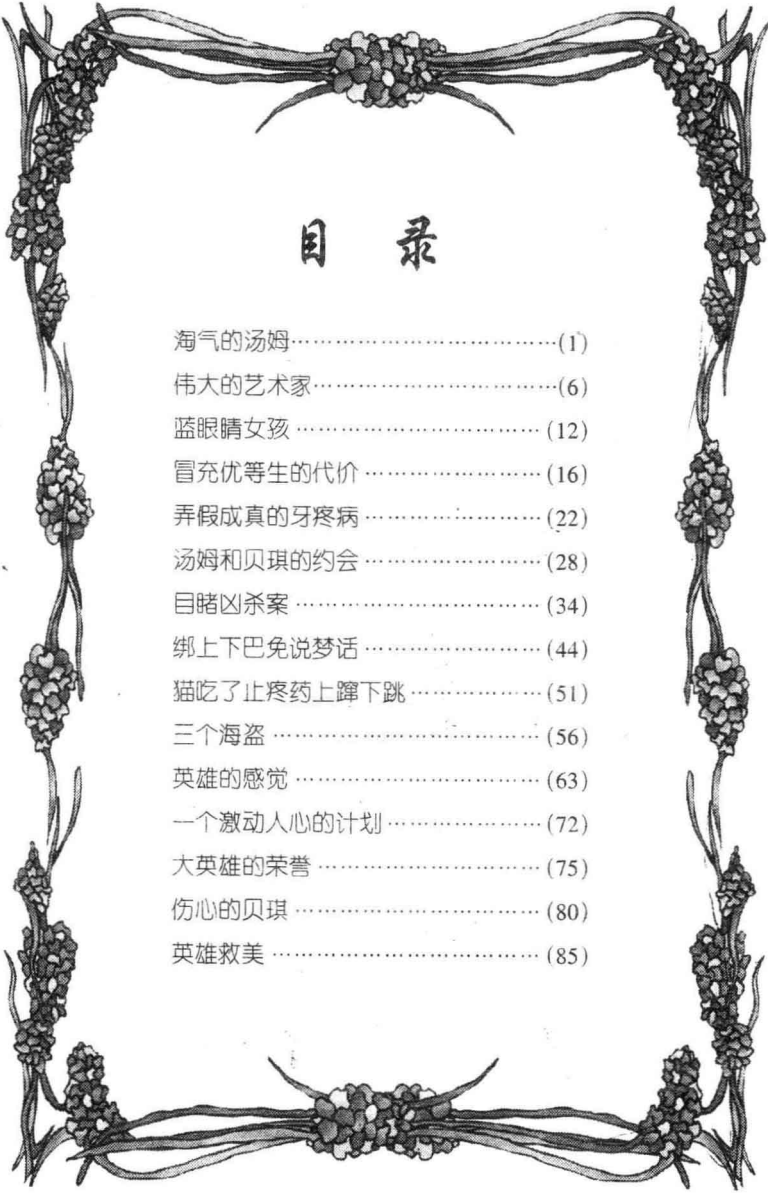


汤姆最好的伙伴，一个流浪儿，邋遢大王。热爱自由，无拘无束，以至于在被寡妇收养之后，由于不习惯过那种“有教养”的生活，又偷逃出来，继续过自由自在的流浪生活。他勇敢地追踪凶犯，而且最后和汤姆共享了财宝。



贝琪

汤姆的小情人，有着所有普通小女孩的可爱之处，同时也有这个年龄的女孩子都有的毛病，即任性。不过也许这还是她的可爱的地方呢。



目 录

淘气的汤姆	(1)
伟大的艺术家	(6)
蓝眼睛女孩	(12)
冒充优等生的代价	(16)
弄假成真的牙疼病	(22)
汤姆和贝琪的约会	(28)
目睹凶杀案	(34)
绑上下巴免说梦话	(44)
猫吃了止疼药上蹿下跳	(51)
三个海盗	(56)
英雄的感觉	(63)
一个激动人心的计划	(72)
大英雄的荣誉	(75)
伤心的贝琪	(80)
英雄救美	(85)



不再保守秘密	(91)
发现财宝	(99)
二号之谜	(111)
野餐会	(117)
哈克报信	(121)
山洞里的生与死	(133)
财宝属于英雄	(148)



JINGDIAN
ERTONG WENXUE

经典
儿童文学

淘气的汤姆

“汤姆!”

没人答应。

“好，我**发誓**如果我抓住你，我就——”

波莉姨妈的话还没有说完，她就弯腰用扫把往床下猛捣。每捣一下，她需要停下来喘口气。结果，只捣出来一只猫。

于是她亮开嗓子朝远处高声喊道：“汤姆呀，汤姆!”

这时在她身后传来一声**轻微**的响声，她转身一把抓住了一个小男孩的短外套的衣角，他想跑都跑不掉了。

“你躲在那里干什么?”

“没干什么。”

“没干什么?瞧你那双手!哎，我知道，那是蜜饯——对，就是**蜜饯**。我已经跟你讲过有四十遍了，不要

【发誓】

fā shì

庄严地说出表示决心
的话或对某事提出保证。

【轻微】

qīng wēi

不重的，程度浅的。

【蜜饯】

mì jiàn

用浓糖浆浸渍的果品等。





【栅栏】

zhà lan

用铁条、木条棍等做成的类似篱笆而较坚固的东西。

【无影无踪】

wú yǐng wú zōng

一点影子、踪迹也没有了，形容消失得干干净净或不知去向。

【滔滔不绝】

tāo tāo bù jué

形容像流水那样连续不断。

【破绽】

pò zhàn

衣服的裂口，比喻说话做事时露出的漏洞。

动我的蜜饯，否则我就扒你的皮。把鞭子递给我！”

鞭子在空中晃悠——情况万分紧急。

“瞧你身后是什么，姨妈！”

老太太以为有危险，急忙撩起裙子，转过身去；这时汤姆拔腿就逃，顷刻之间，他爬过高高的木**栅栏**，一转眼就消失得**无影无踪**。

汤姆没去上课，而是痛痛快快地玩了一场。他回家时正好赶上帮小黑孩吉姆劈柴——他**滔滔不绝**，只顾说话，而活却是吉姆干了四分之三，另外的四分之一也让汤姆同父异母的弟弟希德干完了。吃晚饭的时候，波莉姨妈盘问他是不是去游泳了，汤姆急忙说没有，还要发誓。姨妈不放心地检查了汤姆的衣服，没有发现什么**破绽**。就在她为汤姆这一次竟能如此温顺听话而高兴时，希德却说：

“哼，我记得你好像给他缝领子用的是白线，可现在却是黑线。”

“嘿，对呀，我的确是用白线缝的！汤姆！”

可汤姆没等听完话就走了。他走出门口的时候说：

“希德，为这儿我可要狠狠地揍你一顿，否则我就变成猫。”

不到两分钟，甚至更短，他将全部烦恼都给忘记了，他的兴趣已转移到一种新的吹口哨方法上。汤姆练得很专心，很快就掌握了其中**要领**。于是他沿街**大步流星**地走着，口中吹着口哨，心里乐滋滋的，那股乐劲如同天文学家发现了新**行星**时一般。

忽然汤姆停住了，因为在他面前出现了一个陌生人——一个比他大一点儿的男孩。

这个男孩穿得非常讲究整齐，帽子很**精致**，蓝色的上衣扣得紧紧的，又新又整洁。他的裤子也是一样，笔挺笔挺的，好像刚熨过。他甚至还打了条领带，那是条颜色鲜亮的丝质领带。他摆出一副城里人的架势，汤姆对此感到很不自在。

汤姆眼盯着那套漂亮的衣服，鼻子翘得高高的。两个人都一声不吭，面对面、眼对眼这样相持了很长

【要领】

yào lǐng

要点。

【大步流星】

dà bù liú xīng

形容迈开大步，走得很快。

【行星】

xíng xīng

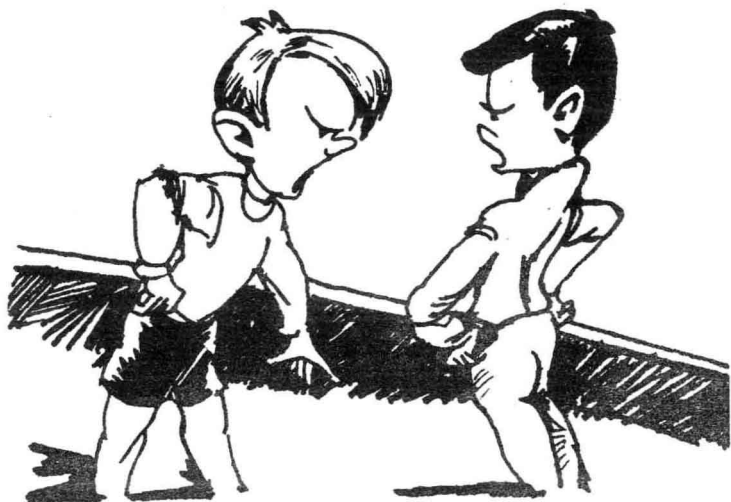
沿不同的椭圆形轨道绕太阳运行的天体，本身不发光，只能反射太阳光。

【精致】

jīng zhì

精巧细致。





【愤恨】

fèn hèn

愤慨痛恨。



时间,最后还是汤姆先开了腔:

“我能打得过你!”

“我倒想见识见识。”

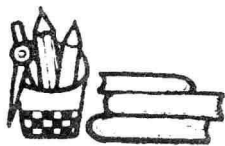
“哎,你认为你自己很了不起,是不是?如果我想打倒你的话,一只手背在后面都能打过你。”

“好啊,你说你能打过我,那你为什么不动手啊?”

汤姆一把抓住了那男孩,男孩同时也抓住了他。他俩站在那儿,双方都斜着一只脚撑着劲,用尽力气想把对手往后推,但谁都推不动。两个人都**愤恨**地瞪着对方。(他们像两

只争食的猫一样，在地上的尘土里滚打、撕扯，紧接着又是扯头发又是揪衣领，拼命地捶打对方的鼻子，抓对方的脸，两个人都弄得浑身是土。最后谁胜谁败逐渐见了分晓，汤姆骑在那个男孩身上，攥紧拳头使劲地打那个男孩。男孩气得**嚎啕大哭**。汤姆对此**不屑一顾**，他站起身来**趾高气扬**地走开了。他的背刚一转过身去，那男孩就抓起一块石头朝他砸过来，接着就夹着尾巴飞快地跑掉了。汤姆躲过了石头，**穷追不舍**，一直追到男孩的家门口。那个对手只是在窗子里朝他**挤眉弄眼**，却不迎战。于是汤姆只好悻悻地转身走了。不过，他临走时说还要寻机再教训教训那混小子一顿。

那天晚上，他偷偷地溜回家，却被波莉姨妈逮个正着。看到他把衣服弄成那副样子，姨妈惩罚他的决心更加坚定了。



【嚎啕大哭】

háo táo dà kū

大声哭，哭得很厉害。

【不屑一顾】

bú xiè yī gù

不值得一看形容对某一事物看不起。

【趾高气扬】

zhǐ gāo qì yáng

走路脚步抬得老高，神气得不得了。形容骄傲自满、得意忘形。

【穷追不舍】

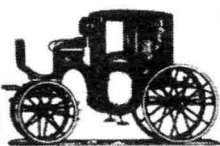
qióng zhuī bù shě

指对于溃败的敌人，不管逃到哪里，都追住不放。

【挤眉弄眼】

jǐ méi nòng yǎn

变换脸部表情，故弄姿态。



伟大的艺术家

【洋溢】

yáng yì

情绪、气氛等充分流露。

【环顾】

huán gù

向四周看。

【烟消云散】

yān xiāo yún sàn

比喻事物消失净尽。



星期六的早晨到了，夏天的世界，（阳光明媚），（空气新鲜），充满了生机。每个人的脸上都**洋溢**着欢乐，每个人的脚步都是那么轻盈。

汤姆出现在人行道上，一只手拎着一桶灰浆，另一只手拿着一把长柄刷子。他**环顾**栅栏，所有的快乐，立刻**烟消云散**。他叹了一口气，用刷子蘸上灰浆，沿着最顶上一层木板刷起来。一会儿，他看看刚刚刷过的那块，再看看那望不着边际的栅栏，汤姆灰心丧气地在一块木箱子上坐下来。这时，吉姆手里提着一个锡皮桶，嘴里哼着歌儿，蹦蹦跳跳地从大门口跑出来。汤姆沉重的心里一下子透进一股亮光。“喂，吉姆，你来刷栅栏，我去提水。”吉姆摇摇头，说：

“不行，汤姆少爷。老太太叫我

去提水，不准在路上停下来和人家玩。她还说要**亲自**来看你刷栅栏。”

“咳，吉姆，别管她对你说的那一套，她总是那样说的。把水桶给我——我很快就回来，她不会知道的。吉姆，我给你一个好玩意，给你一个白石头子儿！”吉姆开始动摇了。“白石头子？”“吉姆，这可是真正好玩的石头啊。”“嘿，老实说，这可是个好玩意。可是汤姆少爷，我害怕老太太……”

吉姆到底是个凡人，这**诱惑**对他太大了。他放下水桶，接过白石头子儿，可是一会儿之后，吉姆的屁股直痛，他拎着水桶飞快地跑掉了，而汤姆则继续用劲地刷墙，因为波莉姨妈此时从田地干活回来了。她手里提着一只拖鞋，眼里流露出**满意**的神色。不过，汤姆的干劲没持续多久。他开始想起原先为这个休息日所作的一些玩耍的安排，心里越想越不是滋味。他拿出他全部的家当宝贝，仔细地看了一阵——有**残缺不全**的玩具，一些石头子，还有一些没有什么用处的东西。这些玩意儿

【亲自】

qīn zì

自己去做。

【诱惑】

yòu huò

使用手段，使人认识模糊而做某事。

【满意】

mǎn yì

满足自己的愿望，符合自己的心愿。

【残缺不全】

cán quē bù quán

缺少一部分，不完整。





【灵机一动】

líng jī yí dòng

形容某种灵感主意
一下涌上心来。

【计上心来】

jì shàng xīng lái

形容人一经思考，
马上就想出了办
法。

【聪明绝伦】

cōng míng jué lún

聪明超过一般的
人。

【妙不可言】

miào bù kě yán

美妙得不可能用语
言表达出来。

【冷嘲热讽】

lěng cháo rè fěng

尖酸、辛辣的嘲
笑。

足够用来换取别的孩子为自己干活。不过，要想换来半个小时的绝对自由，也许还差得远呢。于是他打消了用这些来收买那些男孩子的念头。

正在这灰心绝望的时刻，他忽然**灵机一动，计上心来**。这主意实在是**聪明绝伦，妙不可言**。不一会儿，本·罗杰斯出现了。

在所有孩子当中，汤姆最害怕这个男孩的**冷嘲热讽**。本走路好像是做三级跳，他吃着苹果，还模仿航行中的船，手舞足蹈地，而且嘴巴也不闲着。

汤姆继续刷栅栏，不去理睬他。本瞪着眼睛看了一会儿，说：“哎呀，你又受罚了，是不是？”汤姆没有回答。他在墙上刷了一下，然后退后几步，微微眯缝起眼睛，像艺术家审视自己的画作一样欣赏着刚刚刷过的那一块。接着他又走上前去轻轻地刷了一下，再退回来像刚才那样打量着栅栏，好像那是多么了不起的艺术品。

本走过来站在他身旁。本手里